Contents

General preface to 'What is Europe?' 7

Introduction to Book 2 9

Essay 1: Languages **13**

Many languages, one world 13
- *Multilingualism as the rule* 13
- *Many languages* 14
- *Minority languages* 16
- *The languages of immigrant communities* 16
- *English as international language* 18

On the history and geography of European Languages 22
- *Indo-European languages* 22
- *Non-Indo-European languages* 26
- *English – a mixed language* 26
- *Language hierarchies and social dialects* 26

Language and culture 27
- *Historical perspectives* 27
- *Language and the people – language and the nation* 28
- *Endangered species and endangered languages* 29
- *Into the black hole of language policy* 32

Language and identity 35
- *Language is learnt and language is taught* 35
- *Language conflicts and barriers* 36
- *Language problems due to migration of workers* 39

Language and politics 43
- *The historical perspective* 43
- *Politics and mother tongue* 43
- *Foreign languages and politics* 46

Foreign language policy 50
- *European initiatives* 51
- *The demand for languages* 52
- *The need to learn languages* 57
- *A word on translation* 59
- *In summary* 59

Consequences for education policy 61
- *On the unsuitability of the 'dominant language' model* 61
- *Receptive multilingualism: a model for the future* 63

References 64

Essay 2: Education 65

Introduction 65

The historical and political origins of Europe's education systems 71

Comparative perspectives 72

First impressions 74

Historical traditions 76

Political origins 85

François Guizot in France 86

Hofstede de Groot in the Netherlands 87

The control of education 89

The democratizing of education across Europe 93

Internationalizing educational concerns 106

Conclusion 116

References 119

Essay 3: The mass media 121

Introduction 121

Political and cultural roles of the European mass media 122

How important is the effect of the media? 129

What the media tell us about others 130

Mass media in Europe 133

The European media scene 133

Print media 134

The electronic media: television and radio 137

News agencies 147

Mass media as a means of European integration 151

Pan-European or national newspapers? 151

Television programmes in the European single market – soap operas without frontiers? 157

Mass media and regions – the example of non-commercial local radio 164

The Europe of the future – opportunities and dangers for the mass media in Europe 167

European 'cultural identity' 167

Television for Europe? 172

Advertising in Europe – the pan-European consumer? 176

Commercial or public broadcasting? 180

Conclusions 183

References 186

Essay 4: Everyday culture **189**

Horizons of everyday life: national, regional, ethnic and social aspects of identity 189
Concepts and categories 190
Culture as historical concept 193
Culture as a concept of social identity 193
Culture as a national stereotype 194
The cultural sciences 194
Everyday culture and environment: what is ours and what is foreign to us 196
Inequalities 196
Uneven development 198
Ambiguities 201
Everyday norms and values 204
Sense of family 204
Home environment 209
Citizens and authority 215
Everyday situations and routines 219
On the move 220
At the checkout 221
Mahlzeit! 224
Prost, cheers, santé! 232
After work 235
Sport 240
'We' identities: the group 245
Youth cultures 246
Neighbourhood communication 251
'Our history' 253
'Turks out!' 256
European everyday life – prospects for a multicultural society? 259
References 262
Acknowledgements 265
Notes on contributors 266
Index 269

NOTE: Where there is no English-language published version, the quotations from German authors that appear in these essays have been translated by Monica Shelley; quotations from other foreign authors have been translated by the author or editor.